38

Euskal Zinemaren Astea
Semana del Cine Vasco

Otsailaren 21tik 26ra
Del 21 al 26 de febrero
2022

Vital
FUNDACIÓN · FUNDAZIOA
Zurekin bat • Es compartir

Vital Fundazioa
Kulturunea
La Paz, 5 - 1ª planta (C.C. Dendaraba)
Vitoria-Gasteiz

Organiza / Antolaketa: **FUNDACIÓN VITAL FUNDAZIOA.**

PRESENTACIÓN / **AURKEZPENA** 4

LARGOMETRAJES / **FILM LUZEAK** 6

CORTOMETRAJES / **FILM LABURRAK** 13

PROGRAMA / **EGITARAUA** 19

PREMIOS / **SARIAK** 20

ENTRADAS / **SARRERAK** 21

EL FESTIVAL EN IMÁGENES / **JAIALDIA IRUDIETAN** 22

Comienza una nueva edición de la Semana del Cine Vasco.

Del 21 al 26 de febrero, Vital Fundazioa Kulturunea será el escenario donde se proyectarán una selección de 11 trabajos en el que las y los profesionales vascos exhiben su talento, además de rendir homenaje a diferentes personalidades de la industria cinematográfica en Álava.

Fundación Vital Fundazioa y el cine se vuelven a unir para proponer un Festival que favorece el entretenimiento y el compromiso con sus realizadores, combinando grandes nombres del panorama cinematográfico con nuevos talentos, que nos muestran de manera cercana sus trabajos.

Un lugar de encuentro para todos los públicos, un espacio de intercambio entre las y los espectadores y quienes hacen cine, una oportunidad para el debate y el descubrimiento del porqué de las historias que estas y estos profesionales nos muestran. En definitiva, una combinación perfecta que nos hace afrontar con ilusión esta 38 edición.

En Fundación Vital Fundazioa, compartimos tu pasión por el cine.

¡Esperamos que disfrutes!

Fundación Vital Fundazioa

Euskal Zinemaren Astearen aurtengo edizioari ekingo diogu.

Otsailaren 21etik 26ra bitartean, Vital Fundazioa Kulturunea hamaika lanez osatutako aukeraketa erakusteko agertokia izango da, eta euskal profesionalek euren talentua erakutsiko dute bertan. Horrez gain, Arabako zinema-industriako hainbat pertsona ospetsuri egingo diete omenaldia.

Vital Fundazioak eta zinemak bat egingo dute berriz ere, entretenimendua eta egileekiko konpromisoa bultzatuko dituen Zinemaldia proposatzeko, panorama zinematografikoaren izen handiak talentu berriekin uztartuz, euren lanak hurbiletik erakutsi diezazkiguten.

Publiko guztientzako topagunea, ikuslearen eta zinema egiten dutenen arteko elkartrukerako lekua, eztabaidatzeko eta profesional horiek erakusten dizkiguten istorioen zergatia aurkitzeko gunea. Laburbilduz, uztartze ezin hobea, 38. edizio honi ilusioz aurre egin diezaiogun.

Vital Fundazioan, zinemarekiko duzun pasioa geure pasioa da.

Goza dezazula opa dizugu.

Fundación Vital Fundazioa

LARGOMETRAJES / FILM LUZEAK

NORA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Lara Izagirre.
GUIÓN / GIDOIA: Lara Izagirre.
PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Gariza Produkzioak, Tandem Films.
FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Gaizka Bourgeaud.
MONTAJE / MUNTAIA: Ibai Elortza.
MÚSICA / MUSIKA: Paula Olaz, Pascal Gaigne.
INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Ane Pikaza, Héctor Alterio, Loli Astoreka, Naiara Carmona, Ramón Barea, Klara Badiola, Kepa Errasti, Iñigo Aranbarri, Joseba Usabiaga, Aia Kruse.
DURACIÓN / IRAUPENA: 100 m.
IDIOMA / HIZKUNTZA: Euskara, Castellano, Francés e Inglés / Euskara, Gaztelania, Frantzesa eta Ingelesa.

Nora tiene 30 años, vive con su abuelo argentino Nicolás y cuida habitualmente de los hijos de su amiga Meri. Escribe el horóscopo en la revista del pueblo, aunque su sueño es ser escritora de viajes. La muerte de su abuelo, le dejará en herencia un Dyane 6 viejo. Aunque conduce fatal, Nora se lanzará a hacer un road trip sin rumbo por la costa del País Vasco para acabar llevando las cenizas del abuelo al lado de la abuela. El camino pronto le enseñará que no es una viajera nata y que su sueño nada tenía que ver con ella, que sólo era una excusa para darse una oportunidad de ser libre, de crecer, de cerrar heridas y de, por primera vez, permitirse a ella misma ser feliz.

Norak 30 urte ditu, aitona argentinar Nicolasekin bizi da eta bere lagun Meriren seme-alabak zaindu ohi ditu. Herriko aldizkarian horoskopoa idazten du, baina bidaia-idazle izateko ametsa du. Aitona hil eta Dyane 6 zahar bat utziko dio hark oinordetzan. Oso gaizki gidatzen du, baina helmugarik gabeko road trip bat egitera abiatuko da Nora Euskal Herriko kostaldetik, aitonaren errautsak amonaren ondora eramateko. Ibilbideak berehala erakutsiko dio ez dela bidaiari petoa, eta zeukan ametsak berez ez duela zerikusirik berarekin, baizik eta aitzakia hutsa zela libre izateko, hazteko, zauriak ixteko eta, lehen aldiz, bere buruari zoriontsu izateko aukera emateko.

LARA IZAGIRRE

Se graduó en Comunicación Audiovisual, prosiguió sus estudios de cine en la New York Film Academy y realizó el máster de guión de la ESCAC. En 2010 fundó la productora Gariza Produkzioak, desde donde ha escrito, dirigido y producido los cortometrajes 'Bicycle Poem' (2010), 'Kea' (2012), 'Next Stop: Greenland' (2012) 'Sormenaren Bide Ezkutuak' (2013 y 'Larroxa' (2013). En 2015, estrenó su primer largometraje de ficción, 'Un otoño sin Berlín'. 'Nora' es su segundo largometraje.

Ikus-entzunezko Komunikazioko gradua lortu zuen, New York Film Academy ikastetxean zinema ikasten jarraitu zuen eta ESCACeko gidoi-masterra egin zuen. 2010ean Gariza Produkzioak ekoiztetxea sortu zuen, eta horren bidez idatzi, zuzendu eta ekoitzi ditu 'Bicycle Poem' (2010), 'Kea' (2012), 'Next Stop: Greenland' (2012), 'Sormenaren Bide Ezkutuak' (2013) eta 'Larroxa' (2013) film laburrak. 2015ean 'Un otoño sin Berlín' fikziozko bere lehen film luzea estreinatu zen. 'Nora' egilearen bigarren film luzea da.

EL RADIOAFICIONADO

IKER ELORRIETA

Ha trabajado como editor de documentales para televisión y compositor de imagen generada por ordenador en largometrajes de animación para Filmax Entertainment. En el año 2012 fundó la productora Pantoma Films, con la que ha dirigido y producido campañas de publicidad, proyectos audiovisuales para diferentes marcas comerciales y documentales como Días de reparto (2009), One Way (2010), I Forgot Myself Somewhere (2017), premio Golden Sycamore al mejor documental internacional en el Festival de Kayseri (Turquía) entre otros galardones, o Mukti, Salvación (2020). El radioaficionado es su primer largometraje de ficción.

Dokumentalen editore gisa lan egin du telebistarako, baita ordenagailuz sortutako irudi-konpositore gisa ere Filmax Entertainment kopainiarako animaziozko film luzeetan. 2012an, Pantoma Films ekoiztetxea sortu zuen, eta, horren bidez, publizitate-kanpainak, hainbat marka komertzialentzako ikus-entzunezko proiektuak eta dokumentalak zuzendu eta ekoitzi ditu, hala nola Días de reparto (2009), One Way (2010), I Forgot Myself Somewhere (2017) -nazioarteko dokumental onenaren Golden Sycamore saria Kayseriko zinema-jaialdian (Turkia), besteak beste-, eta Mukti, Salvación (2020). El radioaficionado Elorrietaren fikziozko lehen film luzea da.

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Iker Elorrieta.
GUIÓN / GIDOIA: Iker Elorrieta.
PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Pantona Films, Nanu Films.
FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Iker Elorrieta.
MONTAJE / MUNTAIA: Iker Elorrieta.
MÚSICA / MUSIKA: Aitor Etxebarria.
INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Falco Cabo, Usue Álvarez, Jaime Adalid, Peio Arnáez, Arantza Galíndez.
DURACIÓN / IRAUPENA: 87 m.
IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

Tras la muerte de su madre, Nikolas, un joven de 30 años con autismo, decide emprender un viaje a su pueblo natal. Quiere cumplir una misión, llegar a altamar en dos días. Allí se encontrará con Ane, su única amiga de la infancia que está dispuesta a ayudarle. Sin embargo, las barreras que encuentra Niko para comunicarse no se lo pondrán fácil. Y es que no todo el mundo sintoniza la misma frecuencia.

Nikolas autismoa duen 30 urteko gaztea da, eta ama hiltzen zaionean, jaioterrira bidaiatzea erabakiko du. Misio bat bete nahi du, bi egunean itsaso zabalera heltzea. Bertan Ane aurkituko du, laguntzeko prest dagoen haurtzaroko lagun bakarra. Hala ere, komunikatzeko dituen zailtasunak direla-eta, Nikorentzat ez da erraza izango. Izan ere, mundu guztiak ez du maiztasun bera sintonizatzen.

ERASE UNA VEZ EN EUSKADI

Euskadi 1985. El colegio ha terminado, por fin llegan las ansiadas vacaciones. Marcos y sus tres amigos, José Antonio, Paquito y Toni, reciben expectantes la llegada del verano, un verano prometedor sobre todo porque a sus doce años poco importa dónde, ni cuándo, ni cómo. Recorrerán las horas en el laberinto que la vida les ha deparado, en una Euskadi antigua, luchadora, convulsa. Un laberinto de paredes grafiteras, donde rebotan las pelotas de goma y los sueños de libertad; cubierto de un cielo gris prefabricado en cooperativas, donde la muerte y la vida ya no mantienen relaciones formales.

Euskadi 1985. Ikasturtea amaitu da, eta azkenean iritsi dira opor maiteak. Marcosek eta bere hiru lagunek, José Antoniok, Paquitok eta Tonik, uda noiz iritsiko irrikaz daude, uda oparoa, batez ere, hamabi urterekin apenas axola duelako non, noiz eta nola. Bizitzak utzi dien labirintoan barrena ibiliko dira, Euskadi zahar, borrokalari eta nahasi batean. Grafitiz beteta dauden eta gomazko pilotek eta askatasun-ametsek bertan errebotatzen duten hormez osatutako eta kooperatibetan aurrefabrikatutako zeru gris batez estalitako labirintoan barrena, non heriotzak eta bizitzak jada ez duten harreman formalik.

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Manu Gómez.
GUIÓN / GIDOIA: Manu Gómez.
PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Érase una vez mi cuadrilla la película, La Canica Films.
FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Javier Salmones.
MONTAJE / MUNTAIA: Ángel Hernández Zoido.
MÚSICA / MUSIKA: Aránzazu Calleja.
INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Asier Flores, Aitor Calderón, Hugo García, Miguel Rivera, Luis Callejo, Marian Álvarez, Vicente Vergara, Pilar Gómez, Vicente Romero, María Isasi, María Alfonsa Rosso, Arón Piper, Yon González, Josean Bengoetxea, Martxelo Rubio, Ruth Díaz.
DURACIÓN / IRAUPENA: 100 m.
IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

MANU GÓMEZ

Licenciado en Imagen y Sonido y estudios superiores de cine y ha sido ayudante de dirección en más de una veintena de largometrajes. Compagina su actividad profesional con la docencia, como profesor en el Instituto del Cine de Madrid. En 2000 su primer cortometraje como director, 'Hilarri', se alzó con el Gran Premio del Cine Vasco en el Festival de Cortometraje y Cine Documental de Bilbao. Le siguieron 'Das Kind' (2013) y 'Nur y Abir' (2020). Ha sido también director de las series 'Seis hermanas', 'Derecho a soñar' y 'Néboa'. 'Érase una vez en Euskadi' es su primer largometraje.

Irudi eta soinuan lizentziaduna da eta goi-mailako zinema-ikasketak egin ditu. Bere jarduera profesionala irakaskuntzarekin uztartzen du, Madrilgo Zinema Institutuan irakasle gisa baitihardu. 2000n zuzendu zuen bere lehen film laburra, 'Hilarri', eta Euskal Zinemaren Sari Nagusia irabazi zuen Bilboko Film Laburren eta Zinema Dokumentalaren Jaialdian. Ondoren, 'Das Kind' (2013) eta 'Nur y Abir' (2020) zuzendu zituen. 'Sei Hermanas', 'Derecho a soñar' eta 'Néboa' telesailen zuzendaria ere izan da. 'Érase una vez en Euskadi' da bere lehen film luzea.

ILARGI GUZTIAK

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Igor Legarreta.
GUIÓN / GIDOIA: Igor Legarreta, Jon Sagalá.
PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Arcadia Motion Pictures, Ilargia Films, Kowalski Films, Pris&Batty Films.
FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Imanol Nabea.
MONTAJE / MUNTAIA: Laurent Dufreche.
MÚSICA / MUSIKA: Pascal Gaigne.
INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Itziar Ituño, Haizea Carneros, Josean Bengoetxea.
DURACIÓN / IRAUPENA: 101 m.
IDIOMA / HIZKUNTZA: Euskera / euskara.

IGOR LEGARRETA

Tras licenciarse en Audiovisuales por la Facultad de Bellas Artes, escribió y codirigió junto a Emilio Pérez cortometrajes como 'El trabajo' (1998), o 'El Gran Zambini' (2005). En 2002 dirigió dos capítulos de la serie televisiva 'Urban Myth Chillers'. Ha escrito los guiones de 'Regreso a Moira' (Mateo Gil, 2006), incluida en la serie de televisión 'Películas para no dormir', y 'Autómata' (Gabe Ibáñez, 2014). En 2017 dirigió su ópera prima 'Cuando dejes de quererme'. 'Ilargi guztiak' es su segundo largometraje.

Arte Ederretako Fakultatean Ikus-entzunezkoetan lizentziatu ondoren, film laburrak idatzi eta zuzendu zituen Emilio Pérezekin batera: 'El trabajo' (1998), eta 'El Gran Zambini' (2005). 2002an 'Urban Myth Chillers' telesailaren bi atal zuzendu zituen. 'Regreso a Moira' (Mateo Gil, 2006) -'Películas para no dormir' telesaileko atal bat- eta 'Autómata' (Gabe Ibañez, 2014) filmen gidoiak idatzi ditu. 2017an bere lehen film luzea zuzendu zuen, 'Cuando dejes de quererme'. 'Ilargi guztiak' egilearen bigarren film luzea da.

Durante los estertores de la última guerra carlista, una niña es rescatada de un orfanato por una misteriosa mujer que habita en lo profundo del bosque. Malherida y sintiendo estar al borde de la muerte, la pequeña creerá ver en ella a un ángel que ha venido a buscarla para llevársela al cielo... No tardará en descubrir que este extraño ser le ha dado la vida eterna, obligándola a vivir en la oscuridad de la noche, juntas, para "siempre". Bajo su nueva condición, tendrá que enfrentarse al doloroso paso del tiempo encerrada en su cuerpo de niña, hasta conocer a Cándido, un hombre humilde que la acogerá en su casa como si de su propia hija se tratase y que la acompañará en la lucha contra su propia naturaleza y en el sueño de recuperar su vida arrebatada. Ilargi Guztiak es una fábula fantástica que reflexiona sobre el miedo a la muerte y la inmortalidad.

Azken karlistaldia amaitzear dela, baso sakonean bizi den emakume misteriotsu batek umezurztegi batetik erreskatatuko du neskato bat. Larriki zauriturik, hiltzen ari dela sentituko du neskatoak, eta emakumea aingeru bat dela pentsatuko du, bere bila etorri dela zerura eramateko. Laster jakingo du izaki bitxi horrek betiko bizitza eman diola baina, aldi berean, gaueko iluntasunean bizi beharko dutela biek, "betirako". Kondizio berri horretan, mingarria egingo zaio denbora igaro baina haur-gorputz berarekin segitzea; alabaina, Cándido ezagutuko du, etxean alaba izango balitz bezala hartuko duen gizon xume bat, eta bere izaeraren aurkako borrokan eta lapurtu zioten bizitza berreskuratzeko ametsean lagunduko dio. Ilargi Guztiak. Todas las lunas fabula fantastikoa da, heriotzari beldurra izateaz eta hilezkortasunaz hausnartzen duena.

MAIXABEL

Maixabel Lasa pierde en el año 2000 a su marido, Juan María Jáuregui, asesinado por ETA. Once años más tarde, recibe una petición insólita: uno de los hombres que lo mataron ha pedido entrevistarse con ella en la cárcel de Nanclares de la Oca en Álava, en la que cumple condena tras haber roto sus lazos con la banda terrorista. A pesar de las dudas y del inmenso dolor, Maixabel Lasa accede a encontrarse cara a cara con las personas que acabaron con la vida de quien había sido su compañero desde los 16 años. "Todo el mundo merece una segunda oportunidad", dice ella cuando le preguntan por las razones para sentarse frente al hombre que mató a su marido.

2000. urtean, Maixabel Lasaren senarra, Juan María Jáuregui hil zuen ETAk. Hamaika urte geroago, ezohiko eskaera bat jaso zuen: bere senarra hil zuten gizonetako batek berekin hitz egiteko eskatu zion Langraiz Okako espetxean (Araba), zigorra betetzen ari deneko kartzelan, talde terroristarekin zituen harremanak eten ostean. Zalantzak zalantza eta atsekabe handia izan arren, Maixabel Lasak onartu egin zuen aurrez aurre ikustea 16 urte zituenetik bere bikote izandakoa hil zuten pertsonekin. "Mundu guztiak merezi du beste aukera bat", erantzun ohi du emakumeak galdetzen diotenean zergatik erabaki zuen hitz egitea bere senarra hil zuen gizonarekin.

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Iciar Bollaín.

GUIÓN / GIDOIA: Isa Campo, Icíar Bollaín.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: MAIXABEL FILM, A.I.E. Koldo Zuazua, Juan Moreno, Guillermo Sempere.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Javier Agirre.

MONTAJE / MUNTAIA: Nacho Ruiz Capillas.

MÚSICA / MUSIKA: Alberto Iglesias.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Blanca Portillo, Luis Tosar, Urko Olazabal, María Cerezuela.

DURACIÓN / IRAUPENA: 115 m.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano, Euskera / Gaztelania, Euskara.

ICIAR BOLLAÍN

Ha dirigido los largometrajes 'Hola, ¿estás sola?' (1996); 'Flores de otro mundo' (1999), galardonada en la Semana de la Crítica de Cannes; 'Te doy mis ojos' (2003), que ganó siete premios Goya; 'Mataharis' (2007); 'También la lluvia' (2009), premio Panorama en Berlín; 'En tierra extraña' (2014); 'El olivo' (2015), Goya a la mejor actriz revelación; 'Yuli' (2018), Premio del Jurado al mejor guion en San Sebastián, y 'La boda de Rosa' (2020), Goya a la mejor actriz de reparto y a la mejor canción original y Premio Especial del Jurado y Biznaga de Plata a la mejor actriz de reparto en Málaga.

Honako film luze hauek zuzendu ditu: 'Hola, ¿estás sola?' (1996); 'Flores de otro mundo' (1999), Cannesko Semaine de la Critique atalean saria jaso zuena; 'Te doy mis ojos' (2003), zazpi Goya sari eskuratu zituenak; 'Mataharis' (2007); 'También la lluvia' (2009), Panorama Saria Berlinen; 'En tierra extraña' (2014); 'El olivo' (2015), emakumezko aktore berri onenaren Goya Saria; 'Yuli' (2018), Donostia Zinemaldiko gidoi onenaren Epaimahaiaren Saria, eta 'La boda de Rosa' (2020), taldeko emakumezko aktore onenaren eta abesti original onenaren Goya sariak eta Epaimahaiaren Sari Berezia eta Zilarrezko Biznaga taldeko emakumezko aktore onenari Málagan.

GARCÍA Y GARCÍA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Ana Murugarren.
GUIÓN / GIDOIA: Ana Murugarren, Joaquín Trincado, Carlos Lamela, Ana Galán.
PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: BlogMedia, Clarq Films.
FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Albert Pascual.
MONTAJE / MUNTAIA: Antonio Frutos, Ana Murugarren.
MÚSICA / MUSIKA: Aitzol Saratxaga.
INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Jose Mota, Pepe Viyuela, Carlos Areces, Eva Ugarte, Martita de Graná, Jordi Sánchez, Ricardo Castella, Jesús Vidal, Antonio Resines, Mikel Losada, Ramón Barea.
DURACIÓN / IRAUPENA: 98 m.
IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

ANA MURUGARREN

Licenciada en Ciencias de la Información por la Universidad del País Vasco. Fundó, junto a Joaquín Trincado, Luis Marías y Enrique Urbizu la productora Creativideo en Bilbao. Desde 1984 se dedicó al montaje cinematográfico de diversos cortometrajes y trabajos publicitarios. Años más tarde fundó con su marido Joaquín Trincado, la la productora Trincado& Murugarren SL y después, en 2006 la productora Blogmedia.

Euskal Herriko Unibertsitatean Informazio Zientzietan Lizentziatua. Joaquín Trincadorekin, Luis Maríasekin eta Enrique Urbizurekin batera, Creativideo ekoizpen-etxea sortu zuen. 1984. urtetik aurrera, hainbat film laburren eta lan publizitarioen muntaia zinematografikoak egin zituen. Urte batzuk geroago, bere senarra Joaquín Trincadorekin, Trincado & Murugarren ekoizpen-etxea sortu zuen eta ondoren, 2006an, Blogmedia ekoizpen-etxea.

Dos Javier García son confundidos e intercambian sus papeles: Javier García, mecánico en paro, debe diseñar una estrategia de empresa para una cutre compañía low cost, Hispavia, y Javier García, asesor internacional de prestigio, que no sabe ni cambiar la rueda al coche, arreglarles un avión. Mientras el mecánico es atendido por ejecutivos de la aerolínea, el asesor acaba en el hangar, enfundado en un grasiento mono. Perplejos, ambos se van enfrentando a los cometidos del otro, hasta que una frenética fiesta en casa del dueño de la compañía y una loca persecución por las pistas del aeropuerto deciden en el último momento sus destinos.

Javier García bi nahastu eta beren paperak trukatuko dituzte: Javier Garcíak, langabezian dagoen mekanikariak, enpresa estrategia bat diseinatu behar du low cost konpainia narras batentzat, Hispavia, eta Javier Garcíak, nazioarteko aholkulari ospetsuak, autoari gurpila aldatzen ere ez dakienak, hegazkin bat konpondu behar die. Mekanikaria airelineako exekutiboek artatzen duten bitartean, aholkulariak hangarrean amaituko du, laneko arropa koipetsu bat jantzita. Zur eta lur, biak bestearen zereginei aurre egiten ari dira, harik eta konpainiako jabearen etxean egingo den festa zoro batek eta aireportuko pistetan egingo den jazarpen zoro batek azken unean euren patua erabakitzen duten arte.

CORTOMETRAJES / FILM LABURRAK

KINKA

MAIDER OLEAGA

Maider Oleaga ha escrito y dirigido películas de no ficción entre ellas 'Muga deitzen da Pausoa' (2018), con la que fue seleccionada en la residencia artística Ikusmira Berriak, 'Verabredung' (Berlín, 2017), ganador de la sección Doc España en la SEMINCI o 'Esperanza' (Bolivia, 2012), así como los cortometrajes de ficción 'Luce Neón', parte de la película colectiva 'Destierros' (2018) o 'Sitios prestados al aire' (Mexico, 2010), ganador del Concurso de Proyectos Cortometraje del IMCINE (México).

Maider Oleagak ez-fikziozko filmak idatzi eta zuzendu ditu, besteak beste, 'Muga deitzen da pausoa' (2018), zeinarekin hautatu baitzuten Ikusmira Berriak egoitza artistikoan, 'Verabredung' (Berlin, 2017), Doc España saileko irabazlea SEMINCIn edo 'Esperanza' (Bolivia, 2012), baita fikziozko film laburrak ere, esaterako 'Luce Neón', 'Destierros' talde-filmaren atala (2018) edo 'Sitios prestados al aire' (Mexiko, 2010), IMCINEren Film Laburren Proiektu Lehiaketaren irabazlea (Mexiko).

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Maider Olega.

GUIÓN / GIDOIA: Carlota Pereda.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Iñigo Zubero Alciturri, Ander Sagardoy Múgica, Ander Barinaga-Rementeria Arano, Eneko Sagardoy.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Kiko de la Rica.

MONTAJE / MUNTAIA: Maialen Sarasua Oliden.

MÚSICA / MUSIKA: Paula Olaz.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Elena Irureta, María Isabel Díaz Lago, Josean Bengoetxea.

DURACIÓN / IRAUPENA: 15 m.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

Dos mujeres desconocidas: Doroty, una trabajadora del hogar de origen centroamericano de unos 45 años y Mari, de edad avanzada y con problemas de sordera, se ven forzadas a pasar juntas el confinamiento establecido para evitar la expansión del coronavirus.

Bi emakume ezezagun: Doroty, Erdialdeko Amerikako 45 urteko etxeko langilea eta Mari, adinekoa eta gorreria arazoak dituena, behartuta daude koronabirusaren hedapena saihesteko ezarritako konfinamendua elkarrekin pasatzera.

EL CARNÉ

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Xabi Vitoria.

GUIÓN / GIDOIA: Xabi Vitoria.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Play Gasteiz SL.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: J.R. de Infante.

MÚSICA / MUSIKA: Asier Crespo.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Lander Otaola, Gorka Aginagalde, Iñigo Salinero.

DURACIÓN / IRAUPENA: 15 m.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

Hay carnés para todo: para conducir, para la biblioteca, para la piscina… Sin embargo, para la decisión más importante que una persona puede tomar en la vida, tener una criatura, no existe. Y quién no ha dicho alguna vez: "¡Debería haber un carné de padre/madre!".

Gauza guztietarako txartelak daude: gidatzeko, liburutegirako, igerilekurako… Hala ere, dagoenik eta erabaki garrantzitsuenerako, haur bat edukitzeko, alegia, ez dago halakorik, eta nork ez du noizbait esan "Zergatik ez dago gurasoentzako txartelik?".

XABI VITORIA

Tras 12 años como director de Korterraza, el festival de cortometrajes al aire libre de Vitoria-Gasteiz y Álava, Xabi Vitoria decidió saltar al otro lado y contar en la pantalla una historia propia. En 'El carné' debuta como director y guionista con ganas de que el público pase un rato divertido. Y tras la positiva experiencia, Vitoria ha repetido y ha codirigido junto a Gorka Aguinagalde 'El fiestón', un cortometraje que se estrenará a lo largo de 2022.

12 urtez, Korterraza, Vitoria-Gasteizko eta Arabako aire zabaleko film laburren jaialdiaren zuzendari izan ondoren, Xabi Vitoriak beste aldera salto egitea eta pantailan istorio propio bat kontatzea erabaki zuen. 'El carné' filmean zuzendari eta gidoilari debuta egin zuen, publikoak tarte dibertigarri bat igaro zezan zuen gogoari jarraiki. Eta esperientzia positiboaren ondoren, Vitoriak errepikatu egin du eta Gorka Aginagalderekin batera 'El Fiestón' lanaren zuzendari aritu da, 2022an estreinatuko den film laburra.

OCULTO

IMANOL ORTIZ LÓPEZ

Director y guionista del cortometraje 'Expreso nocturno' (Kimuak 2004). En 2013 estrena el cortometraje de terror 'Peter Pan', en 2018 'Moda', en 2019 'La abducción argumentada', en 2021 'Oculto' y en 2022 estrenará 'N-666' y 'Alumbramiento'. Actualmente prepara su primer largometraje, 'Disforia', basado en la novela de David Jasso, además de otros proyectos de película tales como 'Y el quinto ángel', adaptación de un relato de Ismael Biurrun; y de serie, como 'Lago negro', basado en la novela de Guillem López. Ha escrito y dirigido varias obras de microteatro y capítulos en la webserie 'Si vienes, repites'. En 2018 publicó 'Ajuar funerario', cómic de terror adaptación del libro de Fernando Iwasaki.

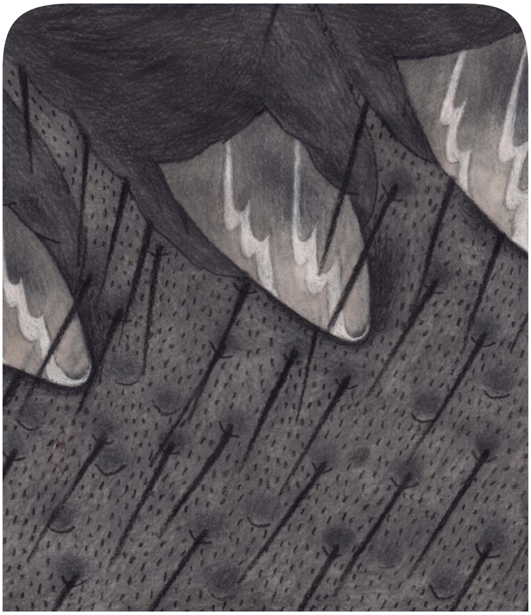
'Expreso nocturno' film laburraren zuzendari eta gidoilaria (Kimuak 2004). 2013an 'Peter Pan' beldurrezko film laburra estreinatu zuen, 2018an 'Moda', 2019an 'La abducción argumentada', 2021ean 'Oculto' eta 2022an 'N-666' eta 'Alumbramiento' estreinatuko ditu. Gaur egun, bere lehenengo film luzea prestatzen ari da, 'Disforia', David Jasso-ren eleberrian oinarritua, baita beste film proiektu batzuk ere, hala nola 'Y el quinto ángel', Ismael Biurrunen kontakizun baten egokitzapena; eta telesailak, esaterako 'Lago negro', Guillem Lópezen eleberrian oinarritua. Hainbat antzezlan labur eta 'Si vienes, repites' webseriearen kapitulu idatzi ditu eta lan horien zuzendari ere aritu da. 2018an 'Ajuar funerario' argitaratu zuen, beldurrezko komikia, Fernando Iwasaki-ren liburuaren egokitzapena.

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Imanol Ortiz López.
GUIÓN / GIDOIA: Imanol Ortiz López.
PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Amania Films.
FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Kenneth Oribe.
MONTAJE / MUNTAIA: Álvaro Herrero, Imanol Ortiz.
MÚSICA / MUSIKA: José Luis Canal.
INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Alba García, David Blanka, Daniel Albaladejo, Isabel Gaudí.
DURACIÓN / IRAUPENA: 9 min.
IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

Corre… Ve hasta la papelera del pasillo… Dentro hay una bolsa… Ábrela… El ascensor tarda dos minutos en llegar a la recepción… ¡Quiero que ese hombre no llegue vivo a su coche!.

Egin korrika… Zoaz korridoreko paperontzira… Barruan poltsa bat dago… Ireki… Igogailuak bi minutu behar ditu harrerara iristeko… Gizon hori autora bizirik ez iristea nahi dut!.

AZALETIK AZALERA



DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Mel Arranz.

GUIÓN / GIDOIA: Mel Arranz.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: KALAKA LAB, Ricardo del Conde.

ANIMACIÓN / ANIMAZIOA: Mel Arranz.

MONTAJE / MUNTAIA: Mel Arranz.

MÚSICA / MUSIKA: Mel Arranz.

DURACIÓN / IRAUPENA: 7 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Sin diálogos / Dialogorik gabe.

Entre líneas y formas, las manos se tocan, se conocen y se experimentan, queriendo buscar sus límites entre la piel.

Lerro eta formen artean, eskuek elkar ukitu, ezagutu eta esperimentatzen dute, azalen arteko mugak hautsi nahian.

MEL ARRANZ

Graduada en Bellas Artes por la EHU/UPV. Entre 2018 y 2019 realizó un intercambio universitario con la UNAM de México y desde entonces se ha centrado en la animación, el videoarte y el arte sonoro. Ha participado en numerosas exposiciones de arte, entre las que destacan las exposiciones colectivas realizadas en Montehermoso, Zas Kultur Espazioa y la Sala Amárica. Compagina su trabajo artístico con la docencia en talleres creativos.

Arte Ederretan graduatu zen EHUn. 2018 eta 2019 artean unibertsitate-trukea egin zuen Mexikoko UNAMekin, eta ordutik animazioa, bideo-artea eta soinu-artea izan ditu ardatz. Arte erakusketa ugaritan parte hartu du, besteak beste, Montehermoson, Zas Kultur Espazioan eta Amarika Aretoan egindako mostra kolektiboetan. Bere lan artistikoa sormen lantegien irakaskuntzarekin bateratzen du.

LA COLCHA Y LA MADRE

DAVID PÉREZ SAÑUDO

Director y guionista, ganador del Goya a mejor guion adaptado por su largometraje 'Ane' y también nominado por la Academia del Cine Español a Mejor Dirección Novel. Es licenciado en Comunicación Audiovisual por la UC3M. Tiene un máster en dirección cinematográfica en ESCAC. En su filmografía destacan títulos como 'Un coche cualquiera', 'Vatios', 'Artificial', 'Aprieta pero raramente ahoga', 'Tiempos muertos', 'Malas vibraciones' o 'Agur'.

Zuzendari eta gidoilari, 'Ane' bere film luzeak egokitutako gidoi onenaren Goya saria irabazi zuen, eta Espainiako Zinemaren Akademiak Zuzendari Berri Onenaren sarirako izendatu zuen. Ikus-entzunezko Komunikazioan lizentziaduna da UC3Mn. Zine zuzendaritzan masterra du ESCACen. Bere filmografian honako izenburu hauek nabarmentzen dira: 'Un coche cualquiera', 'Vatios', 'Artificial', 'Aprieta pero raramente ahoga', 'Tiempos muertos', 'Malas vibraciones' edo 'Agur'.

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: David Pérez Sañudo.

GUIÓN / GIDOIA: Marina Parés.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Amania Films, La Página en Blanco, CSC Films, Media Attack.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Kenneth Oribe.

MONTAJE / MUNTAIA: Marina Parés.

SONIDO / SOINUA: Joshua Durán.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Susana Abaitua, Nieve de Medina.

DURACIÓN / IRAUPENA: 13 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano/ Gaztelania.

Una madre va a visitar a su hija, justo cuando esta iba a salir. La hija tiene mucha prisa: ha discutido con su marido y como no llegue a su nueva exposición, la relación peligra. Pero la madre le trae un regalo. Y una mala noticia. Si le da dos minutos, se la cuenta.

Ama bat bere alaba bisitatzera doa, alaba irtetera zihoanean. Alabak presa handia du: senarrarekin eztabaidatu du, eta erakusketa berrira iristen ez bada, harremana arriskuan dago. Baina amak opari bat ekarri dio. Eta berri txar bat. Alabak minutu bi ematen badizkio, kontatuko dio.

lunes 21 de febrero / **astelehena, otsailak 21** • 19:30 h. / **19:30ean.**

Cortometraje / **Film laburra**

KINKA

Largometraje / **Film luzea**

NORA

martes 22 de febrero / **asteartea, otsailak 22** • 19:30 h. / **19:30ean.**

Cortometraje / **Film laburra**

EL CARNÉ

Largometraje / **Film luzea**

EL RADIOAFICIONADO

miércoles 23 de febrero / **asteazkena, otsailak 23** • 19:30 h. / **19:30ean.**

Cortometraje / **Film laburra**

OCULTO

Largometraje / **Film luzea**

ÉRASE UNA VEZ EN EUSKADI

jueves 24 de febrero / **osteguna, otsailak 24** • 19:30 h. / **19:30ean.**

Cortometraje / **Film laburra**

AZALETIK AZALERA

Largometraje / **Film luzea**

ILARGI GUZTIAK

viernes 25 de febrero / **ostirala, otsailak 25** • 19:30 h. / **19:30ean.**

Cortometraje / **Film laburra**

LA COLCHA Y LA MADRE

Largometraje / **Film luzea**

MAIXABEL

sábado 26 de febrero / **larunbata, otsailak 26** • 19:30 h. / **19:30ean.**

Largometraje / **Film luzea**

GARCÍA Y GARCÍA

Clausura y Entrega de Premios / **Ixte Ekitaldia eta Sari Banaketa**

PREMIOS DEL PÚBLICO

El público elegirá por votación diaria el mejor largometraje y mejor cortometraje a través de las papeletas que se distribuirán al comienzo de cada sesión, depositándolas en las urnas al final de la misma.

PREMIO ‘UNO DE LOS NUESTROS’

Premio que se concede anualmente a un/una relevante profesional del cine alavés.

PUBLIKOAREN SARIAK

Ikus-entzuleek aurkeratuko dituzte eguneroko bozketaz, laburmetraia eta luzemetraiarik onena, emanaldi bakoitzaren hasieran emango diren txartelak erabiliz. Ateratzean, txartelak prestatuko kutxetan utziko dira.

‘GUTAKO BAT’ SARIA

Arabako zinemagintzako profesional garrantzitsu bati urtero ematen zaion saria.

VENTA DE ABONOS

- Online: **www.fundacionvital.eus**
- **Casa del Cordón:** de lunes a jueves de 8:30 a 14:00 y de 16:30 a 18:30. Viernes de 8:30 a 14:00.
- PRECIO: 15 €

VENTA DE ENTRADAS

- Online: **www.fundacionvital.eus**
- **Casa del Cordón:** de lunes a jueves de 8:30 a 14:00 y de 16:30 a 18:30. Viernes de 8:30 a 14:00 y en la **taquilla de Vital Fundazioa Kulturunea** desde 1 hora antes de cada proyección (si hubiera localidades).
- PRECIO: 4 €.

PROYECCIONES: 19:30.

ABONAMENDUEN SALMENTA

- **Online: www.fundacionvital.eus**
- **Kordoi Etxean: astelehenetik ostegunera 8:30etik 14:00etara eta 16:30etik 18:30era. Ostirala 8:30etik 14:00etara.**
- **PREZIOA: 15 €.**

SARRERA-SALMENTA

- **Online: www.fundacionvital.eus**
- **Kordoi Etxean: astelehenetik ostegunera 8:30etik 14:00etara eta 16:30etik 18:30era. Ostirala 8:30etik 14:00etara; eta Vital Fundazioa Kulturunearen lehiatilan saioa hasi baino ordubete lehenagotik (sarrerak badaude).**
- **PREZIOA: 4 €.**

PROIEKZIOAK: 19:30.

Teléfono de información / **Informaziorako telefonoa:** 945 776 858.

Vital Fundazioa Kulturunea
La Paz, 5 - 1ª planta (C.C. Dendaraba)
Vitoria-Gasteiz

Vital
FUNDACIÓN · FUNDAZIOA
Zurekin bat • Es compartir

Fernando Albizu, Koldo Serra y David P. Sañudo.

Gaizka Urresti, Iñaki Dorronsoro, Paul Urkijo y Jon Urresti, Presidente de Fundación Vital.

Jon Urresti, Presidente de Fundación Vital Fundazioa con los premiados en el 2021.

Patricia López Arnaiz.

Actores y directores de 'El Extraño Anfitrión'.

Félix Viscarret.

Mireia Gabilondo, Kepa Sojo y Maite Ruiz de Austri.

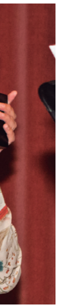
Lara Izaguirre, Imanol Gómez de Segura y Luis de Oza.

Aitor Arregui, Alberto Gorritiberea y Telmo Esnal.

Jon Garaño y Aitor Arregui.

Aitor Gutiérrez, Leyre Berrocal y Luis Marías.

Rubén Salazar y Helena Taberna.



José Mª Goenaga.

Aitor Arregui, Paul Urkijo y Aitor de Kintana.

Juanma Bajo Ulloa, José Luis Ramos y Soraya Peña.

Jon Urresti, Presidente de Fundación Vital, con los premiados en la semana de 2018.

Gorka Aginagalde, Joseba Fiestras, Mikel Rueda y Mikel Pruaño.

Kandido Uranga y Klara Badiola.

Vital

FUNDACIÓN · FUNDAZIOA

Zurekin bat ▪ Es compartir

www.fundacionvital.eus